

Annexes

Tampa Scale of Kinesiophobia en français

Evaluation de l'indice de kinésiophobie

ÉCHELLE TAMPA (TSK-CF)

(Kori et al., 1990, traduite par GRISART & MASQUELIER, Cliniques Universitaires Saint-Luc, 1200 Bruxelles)

Même à cette époque de haute technologie, il ne faut pas négliger une des plus importantes sources d'information à votre sujet : il s'agit de vos sentiments ou de vos intuitions à propos de ce qui arrive à votre corps.

Répondez aux questions suivantes en utilisant l'échelle de droite. Répondez vraiment en fonction de votre impression et pas en fonction de ce que les autres pensent que vous devriez croire. Il ne s'agit pas d'un test de connaissance médicale. Nous voulons savoir comment vous voyez les choses.

| | Consignes : Veuillez lire attentivement chaque question et encrer le numéro qui correspond le mieux à ce que vous ressentez. | Fortement en désaccord | Légèrement en désaccord | Légèrement en accord | Fortement en accord |
|-----|--|---------------------------|----------------------------|-------------------------|------------------------|
| 1. | J'ai peur qu'en faisant de l'exercice, cela ne me blesse. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 2. | Si je vais au-delà de mes limites pour dépasser la douleur, elle pourrait augmenter. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 3. | Mon corps me dit que quelque chose ne va pas et que cela constitue un danger pour lui. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 4. | Ma douleur serait probablement diminuée si je faisais de l'exercice. * | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5. | Les gens ne prennent pas mon état de santé suffisamment au sérieux. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 6. | Mon accident a fragilisé mon corps pour le reste de ma vie. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 7. | La douleur signifie qu'il y a toujours une lésion. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 8. | Ce n'est parce que quelque chose aggrave ma douleur que cela signifie que c'est dangereux * | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 9. | J'ai peur de me faire mal ou de me blesser par mégarde. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 10. | En étant attentif à ne faire que des gestes adéquats, je peux éviter d'augmenter la douleur. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 11. | Le maintien d'une telle douleur signifie que j'ai probablement quelque chose de grave. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 12. | Malgré ma douleur, je serais mieux si j'avais plus d'activités physiques. * | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 13. | La douleur me fait savoir quand je dois arrêter mes exercices afin de ne pas entraîner des dommages corporels. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 14. | Ce n'est pas vraiment très bon pour une personne dans un état comme le mien d'être physiquement active. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 15. | Je ne peux pas tout faire comme les autres, sinon cela pourrait causer des lésions dans mon organisme. | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 16. | Même si certaines choses entraînent une douleur, je ne pense pas qu'elles soient réellement dangereuses. * | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 17. | Personne ne devrait faire de l'exercice lorsqu'il(elle) a mal. | 1 | 2 | 3 | 4 |

Fear Avoidance Beliefs Questionnaire en français

NOM : Prénom : N° de dossier :

Voici quelques-unes des choses que les autres patients nous ont exprimé sur leur douleur.
Pour chaque énoncé, merci d'entourer un nombre de 0 à 6, pour dire en quoi beaucoup d'activités physiques telles que la flexion, le levage, la marche ou la conduite induisent ou pourraient induire votre mal de dos.

| | Parfaitement d'accord | | | Incertain | | | Complètement en désaccord |
|--|-----------------------|---|---|-----------|---|---|---------------------------|
| 1. Ma douleur est causée par l'activité physique | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 2. L'activité physique aggrave ma douleur | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 3. L'activité physique pourrait nuire à mon dos | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 4. Je ne devrais pas faire des activités physiques qui pourraient empirer ma douleur | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 5. Je ne peux pas faire des activités physiques qui pourraient empirer ma douleur | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 6. Ma douleur est causée par mon travail | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7. Mon travail aggrave ma douleur | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 8. J'ai demandé une indemnisation pour la douleur | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |

Les énoncés suivants portent sur la façon dont votre travail habituel induit ou pourrait induire votre mal de dos.

| | Parfaitement d'accord | | | Incertain | | | Complètement en désaccord |
|--|-----------------------|---|---|-----------|---|---|---------------------------|
| 9. Mon travail est trop difficile pour moi | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 10. Mon travail aggrave ou peut aggraver ma douleur | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 11. Mon travail pourrait nuire à mon dos | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 12. Je ne devrais pas faire mon travail normalement avec ma douleur actuelle | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 13. Je ne peux pas faire mon travail normalement avec ma douleur actuelle | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 14. Je ne pourrai faire mon travail normalement jusqu'à ce que ma douleur soit traitée | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7. Je ne pense pas que je pourrai reprendre mon travail habituel dans les 3 mois | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 8. Je pense que je ne pourrai jamais reprendre mon travail habituel | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |

Score total :

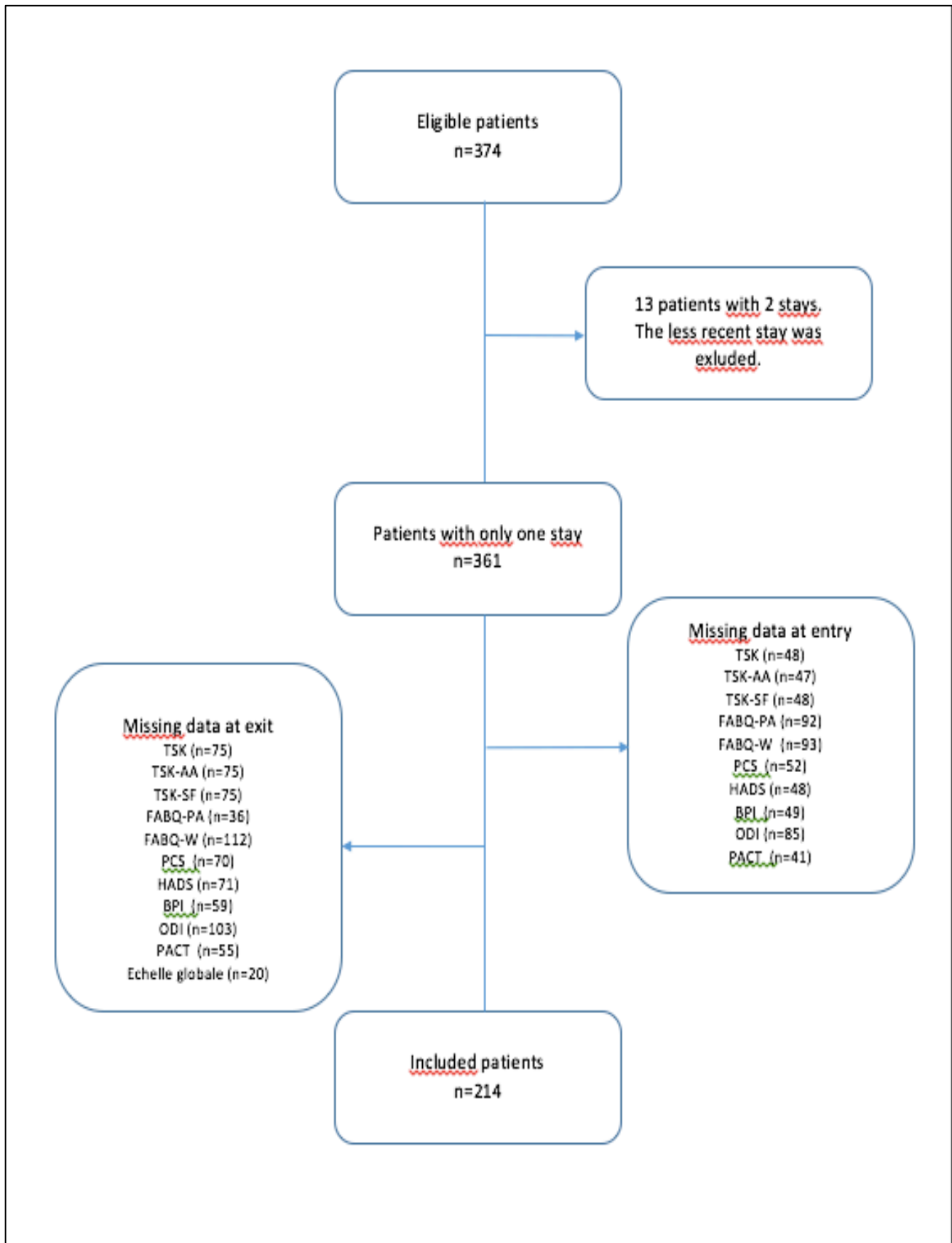
Score Activité physique :

Score travail :

Tableau 1 : Skewness/Kurtosis tests for Normality.

| Normal | Non Normal |
|----------------------|-----------------------|
| TSK_in | TSK_aa_in |
| TSK_out | TSK_aa_out |
| TSK_sf_in | Fabq_phy_in |
| tsk_sf_out | Fabq_phy_out |
| Anxiety_out | Faby_work_in |
| Depression_in | Fabq_word_out |
| Pain_severity_in | Pcs_in |
| Pain_severity_out | Pcs_out |
| Pain_interference_in | Anxiety_in |
| Oswestry_in | Depression_out |
| Oswestry_out | Pain_interference_out |
| | SFS_in |
| | SFS_out |

Organigramme



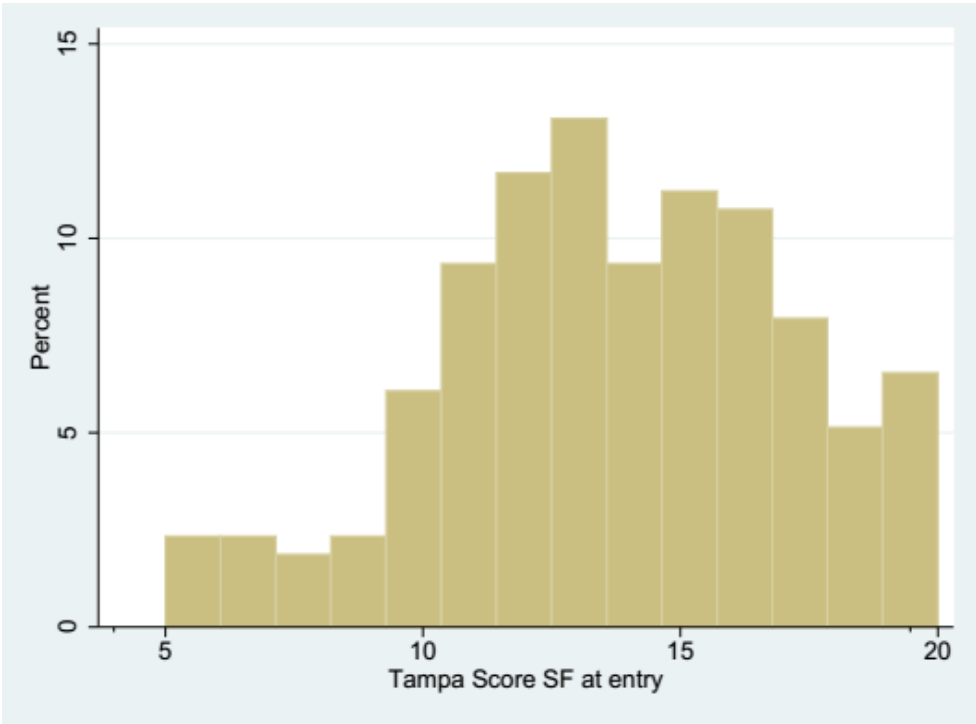
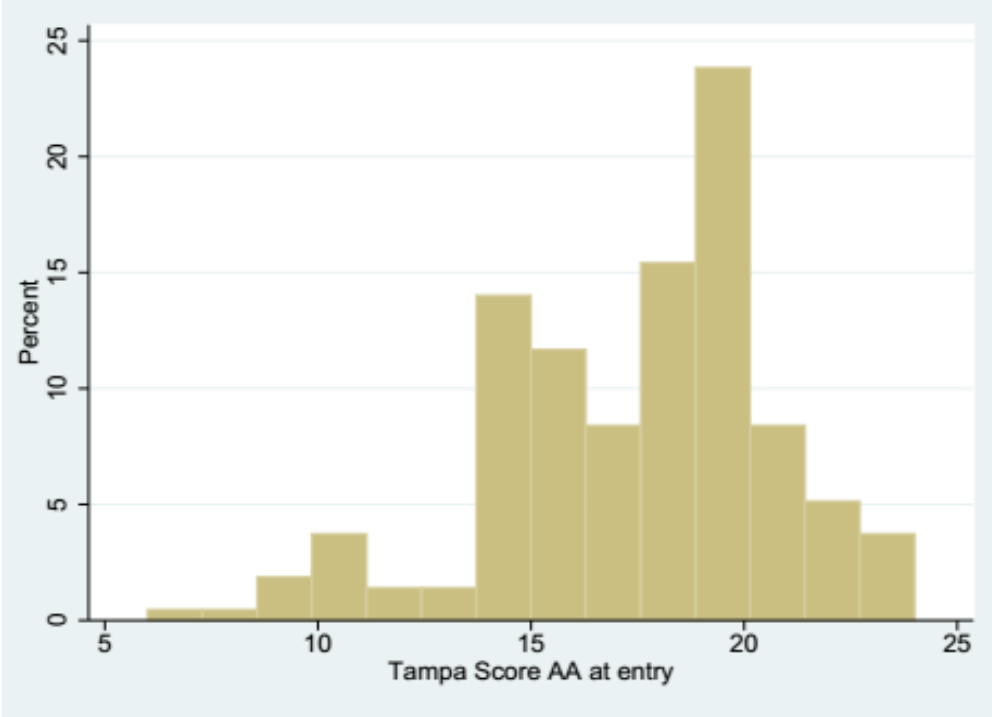
Abbreviated Injury Scale (AIS)

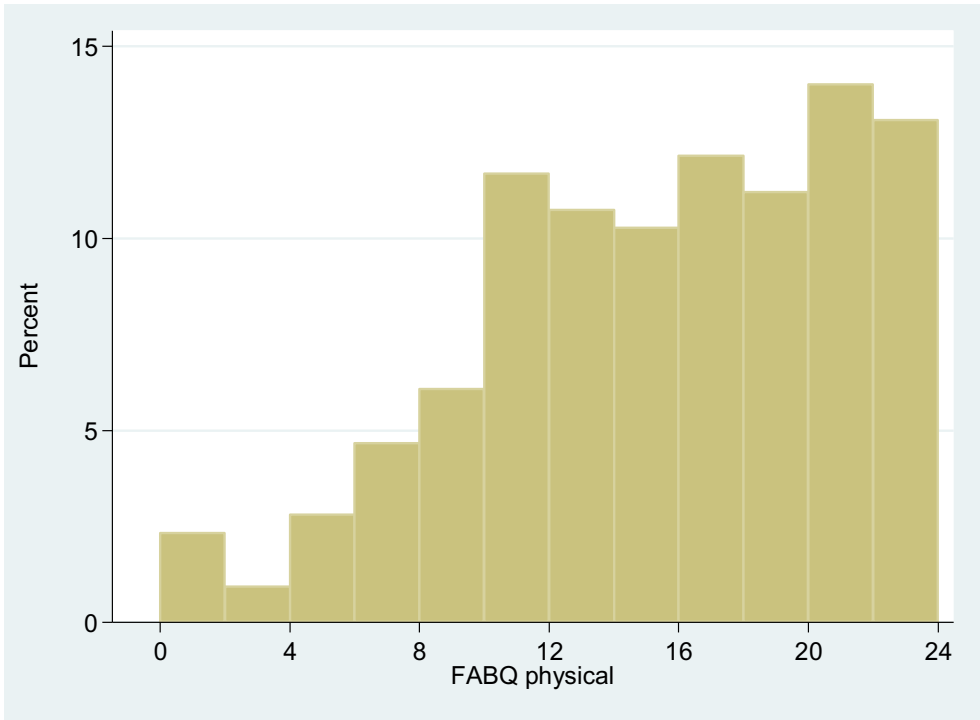
| Score AIS | Lésion |
|------------------|---------------|
| 1 | Mineure |
| 2 | Modérée |
| 3 | Sérieuse |
| 4 | Sévère |
| 5 | Critique |
| 6 | Mortelle |

Tableau 2 : Statistiques descriptives sociodémographiques

| | |
|--|-----------------|
| Age (moyenne, DS) | 44.78 (12.33) |
| Sexe (nb, %) | |
| • Féminin | 41 (19.16%) |
| • Masculin | 173 (80.84%) |
| Formation (nb, %) | |
| • Ecole obligatoire | 104 (48.60%) |
| • CFC | 80 (37.38%) |
| • Université | 6 (2.8%) |
| • Autre | 24 (11.21%) |
| Profession (nb, %) | |
| • Ouvrier non qualifié | 112 (52.34%) |
| • Ouvrier qualifié | 48 (22.43%) |
| • Commerçant/employé/artisan | 24 (11.21%) |
| • Etudiant | 11 (5.14%) |
| • Autre | 20 (9.35%) |
| Education (nb, %) | |
| • > 9 ans | 109 (50.93%) |
| • < 9 ans | 105 (49.07%) |
| Situation professionnelle (nb, %) | |
| • Temps complet | 163 (76.17%) |
| • Temps partiel | 23 (10.75%) |
| • Chômage | 7 (3.27%) |
| • Rente invalidité 100% (AI) | 4 (1.87%) |
| • Autre | 17 (7.94%) |
| Situation de famille (nb, %) | |
| • Marié | 110 (51.40%) |
| • Célibataire | 42 (19.63%) |
| • Concubin | 31 (14.49%) |
| • Divorcé/Séparé | 26 (12.15%) |
| • Veuf | 5 (2.34%) |
| Langue maternelle (nb, %) | |
| • Français | 127(59.35%) |
| • Portugais | 48 (22.43%) |
| • Albanais | 10 (4.67%) |
| • Autre | 29 (13.55%) |
| Francophone (nb, %) | |
| • Oui | 130 (60.75%) |
| • Non | 84 (39.25%) |
| Score AIS | |
| • Mineur | 72 (33.64%) |
| • Modéré | 78 (36.45%) |
| • Sérieux | 31 (14.49%) |
| • Sévère | 3 (1.40%) |
| • Manquant | 30 (14.02%) |
| Durée du séjour (moyenne en jours, DS) | 26.22 (7.58) |
| Durée entre accident et hospitalisation (moyenne en jours, SD) | 461.71 (655.96) |

Histogrammes TSK-AA, TSK-SF et FABQ-PA





Tableaux 3

3.1 : Données sociodémographiques des patients qui s'améliorent au TSK vs patients qui ne s'améliorent pas

| Tableau 3.1 - TSK | Amélioré (n=66) | Non-amélioré (n=148) |
|-------------------------------|------------------------|-----------------------------|
| Age (années) | 43.87 | 45.19 |
| Sexe (%) | | |
| • Féminin | 16.67 | 20.27 |
| • Masculin | 83.33 | 79.73 |
| AIS (%) | | |
| • Mineur | 37.65 | 35.14 |
| • Autre | 62.35 | 64.86 |
| Profession (%) | | |
| • Ouvrier non qualifié | 57.58 | 50 |
| • Ouvrier qualifié/autre | 42.42 | 50 |
| Situation professionnelle (%) | | |
| • Temps complet | 87.88 | 70.95 |
| • Autre | 12.12 | 29.05 |
| Education (%) | | |
| • <= 9 ans | 45.46 | 50 |
| • > 9 ans | 54.54 | 50 |
| Situation familiale (%) | | |
| • Marié | 45.48 | 52.70 |
| • Autre | 51.52 | 47.30 |
| Langue maternelle (%) | | |
| • Français | 62.12 | 58.11 |
| • Autre | 37.88 | 41.89 |
| Echelle globale (%) | | |
| • Amélioré | 53.03 | 30.40 |
| • Non-amélioré | 46.97 | 69.59 |

3.2 Données sociodémographiques des patients qui s'améliorent au FABQ-PA vs patients qui ne s'améliorent pas

| Tableau 3.2 - FABQ-PA | Amélioré (n=54) | Non-amélioré (n=160) |
|-------------------------------|-----------------|----------------------|
| Age (années) | 46.69 | 44.14 |
| Sexe (%) | | |
| • Féminin | 18.51 | 19.38 |
| • Masculin | 81.43 | 80.62 |
| AIS (%) | | |
| • Mineur | 42.59 | 33.75 |
| • Autre | 57.41 | 66.25 |
| Profession (%) | | |
| • Ouvrier non qualifié | 53.70 | 51.87 |
| • Ouvrier qualifié/autre | 46.30 | 48.13 |
| Situation professionnelle (%) | | |
| • Temps complet | 70.37 | 70.95 |
| • Autre | 29.63 | 29.05 |
| Education (%) | | |
| • <= 9 ans | 38.89 | 51.87 |
| • > 9 ans | 61.11 | 48.13 |
| Situation familiale (%) | | |
| • Marié | 51.85 | 51.25 |
| • Autre | 48.15 | 48.75 |
| Langue maternelle (%) | | |
| • Français | 59.26 | 59.37 |
| • Autre | 40.74 | 40.63 |
| Echelle globale (%) | | |
| • Amélioré | 46.30 | 34.37 |
| • Non-amélioré | 53.70 | 65.63 |

3.3 Données sociodémographiques des patients qui s'améliorent au FABQ-W vs patients qui ne s'améliorent pas

| Tableau 3.3 - FABQ-W | Amélioré (n=51) | Non-amélioré (n=163) |
|-------------------------------|-----------------|----------------------|
| Age (années) | 47.01 | 44.09 |
| Sexe (%) | | |
| • Féminin | 19.61 | 19.02 |
| • Masculin | 80.39 | 80.98 |
| AIS (%) | | |
| • Mineur | 39.22 | 34.97 |
| • Autre | 60.78 | 65.03 |
| Profession (%) | | |
| • Ouvrier non qualifié | 52.94 | 52.15 |
| • Ouvrier qualifié/autre | 47.06 | 47.85 |
| Situation professionnelle (%) | | |
| • Temps complet | 78.43 | 75.46 |
| • Autre | 21.57 | 24.54 |
| Education (%) | | |
| • <= 9 ans | 50.98 | 47.85 |
| • > 9 ans | 49.02 | 52.15 |
| Situation familiale (%) | | |
| • Marié | 47.06 | 52.76 |
| • Autre | 52.94 | 47.24 |
| Langue maternelle (%) | | |
| • Français | 56.86 | 60.12 |
| • Autre | 43.14 | 39.88 |
| Echelle globale (%) | | |
| • Amélioré | 45.10 | 34.97 |
| • Non-amélioré | 54.90 | 65.03 |

Tableaux 4
Modèles de régression linéaire simple
4.1 Oswestry

| Source | SS | df | MS | Number of obs = | 214 |
|----------|------------|-----|------------|-----------------|--------|
| Model | 36191.6938 | 6 | 6031.94897 | F(6, 207) = | 68.48 |
| Residual | 18232.6049 | 207 | 88.0802169 | Prob > F = | 0.0000 |
| | | | | R-squared = | 0.6650 |
| | | | | Adj R-squared = | 0.6553 |
| Total | 54424.2987 | 213 | 255.51314 | Root MSE = | 9.3851 |

| oswestry_in | Coef. | Std. Err. | t | P> t | [95% Conf. Interval] | |
|----------------|-----------|-----------|--------|-------|----------------------|-----------|
| fabq_phy_in | .2874053 | .1291107 | 2.23 | 0.027 | .0328648 | .5419458 |
| pcs_in | .1711796 | .0670367 | 2.55 | 0.011 | .0390175 | .3033418 |
| pact_in | -.1672012 | .0159937 | -10.45 | 0.000 | -.1987325 | -.1356698 |
| age | .1115717 | .0535972 | 2.08 | 0.039 | .0059053 | .2172382 |
| sex | .0544899 | 1.710275 | 0.03 | 0.975 | -3.317301 | 3.426281 |
| pain_severit~n | 2.118194 | .3861256 | 5.49 | 0.000 | 1.356951 | 2.879437 |
| _cons | 34.29579 | 4.202669 | 8.16 | 0.000 | 26.01027 | 42.58131 |

| Source | SS | df | MS | Number of obs = | 214 |
|----------|------------|-----|------------|-----------------|--------|
| Model | 36358.7767 | 9 | 4039.86408 | F(9, 204) = | 45.62 |
| Residual | 18065.5221 | 204 | 88.5564807 | Prob > F = | 0.0000 |
| | | | | R-squared = | 0.6681 |
| | | | | Adj R-squared = | 0.6534 |
| Total | 54424.2987 | 213 | 255.51314 | Root MSE = | 9.4104 |

| oswestry_in | Coef. | Std. Err. | t | P> t | [95% Conf. Interval] | |
|----------------|-----------|-----------|--------|-------|----------------------|-----------|
| fabq_work_in | .0409386 | .0788567 | 0.52 | 0.604 | -.1145401 | .1964172 |
| fabq_phy_in | .3019058 | .1494623 | 2.02 | 0.045 | .0072168 | .5965948 |
| tsk_in | -.1294118 | .1241068 | -1.04 | 0.298 | -.3741084 | .1152847 |
| pcs_in | .2276605 | .0829083 | 2.75 | 0.007 | .0641935 | .3911275 |
| anxiety_in | -.1556411 | .2018151 | -0.77 | 0.441 | -.5535521 | .2422699 |
| pact_in | -.1712348 | .0165192 | -10.37 | 0.000 | -.203805 | -.1386646 |
| age | .1057608 | .0542559 | 1.95 | 0.053 | -.0012134 | .212735 |
| sex | -.1281967 | 1.754589 | -0.07 | 0.942 | -3.587652 | 3.331258 |
| pain_severit~n | 2.064976 | .3971545 | 5.20 | 0.000 | 1.281922 | 2.84803 |
| _cons | 39.91864 | 6.454652 | 6.18 | 0.000 | 27.19226 | 52.64503 |

4.2 Interférence de la douleur

| Source | SS | df | MS | Number of obs = | 214 |
|----------|------------|-----|------------|-----------------|--------|
| Model | 594.778261 | 9 | 66.0864734 | F(9, 204) = | 28.98 |
| Residual | 465.257988 | 204 | 2.28067641 | Prob > F = | 0.0000 |
| | | | | R-squared = | 0.5611 |
| | | | | Adj R-squared = | 0.5417 |
| Total | 1060.03625 | 213 | 4.976696 | Root MSE = | 1.5102 |

| pain_interfe~n | Coef. | Std. Err. | t | P> t | [95% Conf. Interval] | |
|----------------|----------|-----------|-------|-------|----------------------|-----------|
| fabq_work_in | .011252 | .0126549 | 0.89 | 0.375 | -.0136992 | .0362033 |
| fabq_phy_in | .0347842 | .0239858 | 1.45 | 0.149 | -.0125075 | .082076 |
| tsk_in | -.029044 | .0199167 | -1.46 | 0.146 | -.0683129 | .010225 |
| pcs_in | .0271117 | .0133051 | 2.04 | 0.043 | .0008784 | .0533449 |
| anxiety_in | .0896757 | .0323874 | 2.77 | 0.006 | .0258188 | .1535326 |
| pact_in | -.006923 | .002651 | -2.61 | 0.010 | -.0121499 | -.0016961 |
| age | .0081542 | .008707 | 0.94 | 0.350 | -.0090131 | .0253215 |
| sex | .0534033 | .281577 | 0.19 | 0.850 | -.5017709 | .6085776 |
| pain_severit~n | .4938051 | .0637355 | 7.75 | 0.000 | .3681404 | .6194698 |
| _cons | 1.960245 | 1.035844 | 1.89 | 0.060 | -.0820886 | 4.002579 |

| Source | SS | df | MS | Number of obs = | 214 |
|----------|------------|-----|------------|-----------------|--------|
| Model | 589.041443 | 7 | 84.1487776 | F(7, 206) = | 36.80 |
| Residual | 470.994805 | 206 | 2.28638255 | Prob > F = | 0.0000 |
| | | | | R-squared = | 0.5557 |
| | | | | Adj R-squared = | 0.5406 |
| Total | 1060.03625 | 213 | 4.976696 | Root MSE = | 1.5121 |

| pain_interfe~n | Coef. | Std. Err. | t | P> t | [95% Conf. Interval] | |
|----------------|-----------|-----------|-------|-------|----------------------|-----------|
| fabq_phy_in | .0299917 | .0209683 | 1.43 | 0.154 | -.0113483 | .0713316 |
| pcs_in | .0226108 | .0128128 | 1.76 | 0.079 | -.0026503 | .0478719 |
| anxiety_in | .0882115 | .0319667 | 2.76 | 0.006 | .0251877 | .1512354 |
| pact_in | -.0064827 | .0026014 | -2.49 | 0.013 | -.0116115 | -.0013539 |
| age | .0080674 | .0087117 | 0.93 | 0.356 | -.0091082 | .0252429 |
| sex | .0742468 | .2757533 | 0.27 | 0.788 | -.4694138 | .6179074 |
| pain_severit~n | .5135472 | .0625335 | 8.21 | 0.000 | .3902595 | .6368349 |
| _cons | 1.0283 | .7244428 | 1.42 | 0.157 | -.3999728 | 2.456573 |

4.3 Dépression

| Source | SS | df | MS | Number of obs = | 214 |
|----------|------------|-----|------------|-----------------|--------|
| Model | 1894.97681 | 9 | 210.552979 | F(9, 204) = | 22.28 |
| Residual | 1927.90636 | 204 | 9.45052139 | Prob > F = | 0.0000 |
| | | | | R-squared = | 0.4957 |
| | | | | Adj R-squared = | 0.4734 |
| Total | 3822.88318 | 213 | 17.9478083 | Root MSE = | 3.0742 |

| depression_in | Coef. | Std. Err. | t | P> t | [95% Conf. Interval] | |
|----------------|-----------|-----------|-------|-------|----------------------|-----------|
| fabq_work_in | .0163503 | .0257606 | 0.63 | 0.526 | -.0344409 | .0671415 |
| fabq_phy_in | -.0059145 | .0488258 | -0.12 | 0.904 | -.1021824 | .0903535 |
| tsk_in | .0404025 | .0405428 | 1.00 | 0.320 | -.0395341 | .1203391 |
| pcs_in | .0389713 | .0270842 | 1.44 | 0.152 | -.0144295 | .0923721 |
| anxiety_in | .4403717 | .0659282 | 6.68 | 0.000 | .3103836 | .5703598 |
| pact_in | -.0160067 | .0053964 | -2.97 | 0.003 | -.0266466 | -.0053668 |
| age | -.0126814 | .0177241 | -0.72 | 0.475 | -.0476274 | .0222645 |
| sex | -1.397941 | .5731828 | -2.44 | 0.016 | -2.528063 | -.2678186 |
| pain_severit~n | .1610414 | .129741 | 1.24 | 0.216 | -.0947638 | .4168466 |
| _cons | 1.792675 | 2.108582 | 0.85 | 0.396 | -2.364734 | 5.950084 |

Logistic regression

Number of obs = 214

LR chi2(5) = 23.65

Prob > chi2 = 0.0003

Log likelihood = -129.61882

Pseudo R2 = 0.0836

| pgic | Odds Ratio | Std. Err. | z | P> z | [95% Conf. Interval] | |
|----------------|------------|-----------|-------|-------|----------------------|----------|
| tsk_in | .9490751 | .0225691 | -2.20 | 0.028 | .9058554 | .9943569 |
| pact_in | 1.008479 | .0037918 | 2.25 | 0.025 | 1.001075 | 1.015939 |
| age | 1.007959 | .0125409 | 0.64 | 0.524 | .9836766 | 1.032841 |
| sex | 1.567417 | .6164467 | 1.14 | 0.253 | .7251317 | 3.388068 |
| pain_severit~n | .9044509 | .0775702 | -1.17 | 0.242 | .7645075 | 1.070011 |
| _cons | 2.741117 | 4.022373 | 0.69 | 0.492 | .1544745 | 48.64056 |